Организация Объединенных Наций S/2004/812



Совет Безопасности

Distr.: General
11 October 2004
Russian
Original: English

Письмо Генерального секретаря от 4 октября 2004 года на имя Председателя Совета Безопасности

Как известно членам Совета, в своей резолюции 1564 (2004) от 18 сентября 2004 года Совет Безопасности просил меня, в частности, «оперативно создать международную следственную комиссию для незамедлительного расследования сообщений о нарушениях норм международного гуманитарного права и стандартов в области прав человека в Дарфуре всеми сторонами, установления также того, имели ли место акты геноцида, и выявления лиц, совершивших такие нарушения, с целью обеспечить привлечение виновных к ответственности».

Имею честь информировать Вас о том, что во исполнение этой просьбы Совета я создал Комиссию в составе пяти членов под председательством Антонио Кассезе (Италия), бывшего Председателя Международного уголовного трибунала по бывшей Югославии. Помимо господина Кассезе, членами Комиссии являются: Тереза Стриггнер Скотт (Гана), Мохамед Файек (Египет), Хина Жилани (Пакистан) и Диего Гарсия-Саян (Перу).

Думиса Нцебеза (Южная Африка) будет Исполнительным директором Комиссии и руководителем технической и административной группы, оказывающей поддержку Комиссии.

Международная следственная комиссия по Дарфуру будет:

a) расследовать сообщения о серьезных нарушениях международного гуманитарного права и стандартов в области прав человека, совершенных в Дарфуре всеми сторонами в нынешнем конфликте;

b) квалифицировать преступления и устанавливать, имели ли место акты геноцида или имеют ли они до сих пор место;

c) устанавливать ответственность и выявлять конкретных лиц, виновных в совершении таких нарушений, и рекомендовать механизмы привлечения к ответственности, перед которыми будут представать предположительно виновные в их совершении лица.

При проведении своего расследования Комиссия будет пользоваться всесторонним сотрудничеством со стороны правительства Судана. Ей будут предоставлены необходимые возможности, с тем чтобы она могла выполнить свой мандат, и ей, в частности, будет гарантирована свобода передвижения по всей территории, свобода доступа ко всем источникам информации, как к свиде

тельским показаниям, так и к вещественным доказательствам и ко всем документальным материалам. Будут обеспечены надлежащие меры безопасности для сотрудников и документов Комиссии и будет также гарантирована защита потерпевших и свидетелей, равно как и всех лиц, предстающих перед Комиссией в связи с расследованием.

Я просил Комиссию представить мне доклад в течение 90 дней с момента начала ее деятельности.

(*Подпись*) Кофи А. **Аннан**